

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
80) Chariot à moteur x)	DEUTZ - FAHR	DX 3.50 (D 1067/4-S)	CH 8950 05

Constructeur	KLOCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80
Identification	sur la plaquette du constructeur "D 1067/4-S"
	numero du châssis -
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant latéralement au-dessus de l'essieu avant sur le carénage
Numero du châssis	à droite, à l'avant sur le carter d'embrayage près du filtre à huile-moteur
Identification du moteur	"F3L 913" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)
Importateur	WÜRLER & CO., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A.

Châssis		Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	DEUTZ	Type
Suspension	-	Construction	en ligne	Temps
Direction	mécanique, s.d. hydrostatique, assist. hydraulique	Carburant	D	Position
Entraînement	sur roues arrière	Retrodissement	air	Cylindres
Frein de service	mécanique ou hydraulique, à disques, sur les roues arrière	Alesage	102	Course
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Cylindrée	3063	CV-impôt
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les arbres intermédiaires resp. sur les roues arrière	Puissance en kW	45 DIN	à /min
	identique au frein auxiliaire	Couple max. Nm	195	à /min
Frein d'arrêt	-	Silencieux	1 = 800 x ø 60/125 mm	
Ralentisseur	-		ROTH 13 05 8014 0 00	
Contrôle 2 circuits	-			
				F3L 913/45
				4
				avant
				3
				125
				15,60
				2500
				1550

Carrosserie/Équipement	tracteur *)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2/avec cabine	Poids à vide	990	1500	2490
Ceintures sécurité avant	-	Répartition charge	(poids à vide avec cadre de sécurité)		
Cale	-				
Antivol	-	Poids garantis	1700	3000	4000
Reservoir carburant	1/plastique, 72 ou 83 litres	Pneus	7.50 - 16	12.4 R 36	
Avertisseur	BOSCH E1 20016 ou d'autres modeles homologues	Ply/bar	6 / 2,25	6 / 1,7	
Nombre de places	total 1 av. centre ar.	Charge	1490	2880	
		pour Vmax	30	30	
		Jantes	5.00 F x 16	W 11 x 36	
Dimensions	interieur			mécanique	automatique
Longueur	exterieur 3630	Empattement	2012	34000	
Largeur	1880-2350	Essieu double	av. ar.	-	
Hauteur	2500	Voe	av. 1333 - 1807	-	
Porte à faux avant	582	Voe	ar. 1320 - 1920	-	
Porte à faux arrière	1036	Braquage	g 7600 d 7100	-	
Garde au sol	à vide	en charge			
				Vitesse maximale selon le constructeur	29,0 km/h
				testée 30,0 km/h à /min 2550	moteur 625/1067
					prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	re	dB/A	dB/A /min			
zB/12/16/24	23,49	84,0	79,0 1875	ac)	Genre du véhicule <u>Chariot à moteur</u>	
					Marque et type <u>DEUTZ - FAHR DX 3.50</u>	
					Homologation No CH <u>8950 05</u>	
					Carrosserie <u>tracteur</u>	
F	G	H	J	R	Places	
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				total <u>1</u>	avant _____
b = 2,80 ± 2375 /min	k = Δ	/min	k = Δ	/min	Poids à vide <u>2490</u>	Carburant <u>D</u>
b = 2,40 ± 1750 /min	k = Δ	/min	k = Δ	/min	Charge utile <u>-</u>	Cylindree <u>3063</u>
b = 2,50 ± 1600 /min	k = Δ	/min	k = Δ	/min	Poids total <u>-</u>	CV-impôt <u>15,60</u>
O	O+P					
S Bacharach = 3,5	Pompe d'injection	BOSCH				

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

x) Immatriculation comme tracteur, voir CH 4950 34.

\* Dispositifs de protection : cadre de sécurité avec pare-brise (VarioCab), pouvant être complété et devenir une cabine fermée, No OCDE CSD 0860 ou cabine de sécurité intégrée (StarCab), No OCDE CSD 0853. L'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.

+ Variante de pneus :

AV = 7.50 - 18 6 PR	1620 (2,8)	V <sub>max</sub> 30 km/h	} ou d'autres pneus équivalents (art. 13/1, OCE).
7.50 - 20 6 PR	1750 (2,8)	30 km/h	
10.00 - 16 6 PR	1930 (2,0)	30 km/h	
AR = 14.9 R 28 6 PR	3320 (1,4)	30 km/h	
14.9 R 30 6 PR	3330 (1,4)	30 km/h	
16.9 R 30 6 PR	3800 (1,9)	30 km/h	
9.5 - 42 6 PR	3210 (2,3)	30	

§) Equipement : l'emplacement des feux et des catadioptres est admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires, lorsque la largeur dépasse 2220 mm, les feux de position et rouges doivent être déplacés vers l'extérieur.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;

160 - Les pièces d'équipement suivantes doivent être montées sur le véhicule avant la course; verrouillage de la pédale de frein (seulement industr.).

Lieu et date de l'homologation Affoltern a.A., 5.-8.3.85

Schö/lin

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation